***09.28.2021 Вторник***

**Наследие в имени БогаСкала Израилева**

*Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – Твердыня моя и Прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - Скала моя; на Него я уповаю; Щит мой, Рог спасения моего и Убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).*

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

мы рассматриваем вторую часть 17-го Псалма Давида, которая раскрывает содержание правовой молитвы, присущей царям, священникам и пророкам.

С одной стороны – имеющейся род молитвы, в которой Давид, исповедует свой удел в восьми именах Бога Всевышнего, говорит о том, что данная молитва творится в границах завета заключённого с Богом.

А, с другой стороны – что данная молитва является стратегическим учением, которое предназначено быть нашим призванием, и священными ризами для облечения нас, как воинов молитвы в достоинство царей; священников; и пророков, помазанных Святым Духом осуществлять царство, над своим земным телом.

И, если человек, через наставление в вере не принял, данное ему Богом помазание - на царство над своим призванием, состоящим в достоинстве своего перстного тела, в статусе царя, священника, и пророка, чтобы облечь своё перстное тело в жемчуг нетления, это откровение не принесёт ему никакой пользы.

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock of Israel!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

Сегодня мы рассмотрим или же вспомним наш наследственный удел во Христе Иисусе, в имени Бога – Скала.

Имя «Скала Израилева», обуславливающая природу Всевышнего, и характер Его Слова, принадлежит уделу воинов молитвы. И, на иврите это имя содержит в себе такие неземные достоинства. Как:

**Скала:**

**1.** Острие горного утёса.

**2.** Камень, каменная ограда.

**3.** Кров, тень от Скалы.

**4.** Победоносный.

**5.** Бивень слона, слоновая кость.

**6.** Владычество вечное.

**7.** Обетования пищи нетленной.

**8.** Утешение мира.

***Rock of Israel:***

***1. The tip of a mountain cliff.***

***2. Stone, stone fence.***

***3. Shelter, a shadow from the Stone.***

***4. Victorious.***

***5. Elephant tusk, ivory.***

***6. Dominion.***

***7. Consolation.***

В данной молитвенной песне Давида, в имени Бога «Скала», сокрыт наследственный удел Сына Божия, в Котором, и через Которого мы с вами, соработая с полномочиями в имени Бога – Скала, призваны получать победоносную способность, сохранять и расширять прибыль, полученную от оборота серебра спасения, пущенного нами в оборот, которое состоит в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым, и является предметом обетования нетленной пищи.

***In this prayer song of David, the name of God “Rock of Israel” contains the inherited portion of the Son of God in Whom and through Whom together we, cooperating with the powers of the name of God – Rock of Israel, are called to receive the victorious ability to keep and expand our income received from placing the silver of our salvation into circulation, which is comprised of the adoption of our body through the redemption of Christ.***

Учитывая такой необходимый тендем или такой союз Бога и человека, для нас становится жизненно важным, определить в каждой сфере нашего бытия, как роль Бога, так и роль человека.

***Considering this necessary union between God and man, it becomes fatefully important for us to define the role of God as well as our own role in each sphere of our being.***

И, для этой цели, как и в изучении нашего удела, в предыдущих именах Бога, призванных являться уделом нашего спасения – мы пришли к необходимости рассмотреть ряд таких вопросов:

***And for this purpose, just as in studying our portion in the previous names of God called to be the portion of our salvation – we arrived at the need to study the following questions:***

**1.** Какими характеристиками и категориями определяется наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***1. What characteristics and categories define our inherited portion in the name of God – Rock of Israel?***

**2.** Какое назначение в реализации нашего спасения призван выполнять наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***2. What purpose in the realization of our salvation is our inherited portion in the name of God “Rock of Israel” intended to fulfill?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***3. What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock of Israel?***

**4.** По каким результатам следует определять, что Бог, действительно является нашей Скалой, в реализации нашего призвания?

***4. By what results can we define that God is truly our Rock of Israel in the realization of our salvation?***

При этом следует учитывать, если при исследовании своего наследственного удела, содержащегося в имени Бога – Скала, мы будем рассматривать эти полномочия, вне веры своего сердца, и исповедания наших уст, то мы сразу пойдём в неверном направлении.

***We should keep in mind that if, upon proclaiming our inherited portion in the name of God – Rock of Israel, we see these powers outside of our heart and the proclamation of our lips, we will move forward in an unfaithful direction.***

Так, как Бог, во всех Своих владычественных и неизменных именах – является уделом наследия, только в границах духа, души, и тела, всякого человека, относящегося к категории избранного Им остатка.

***God, in all of His authoritative and unchanging names – is the portion of the inheritance only in the boundaries of the spirit, soul, and body of every person who is part of the category of God’s chosen remnant.***

И, прежде чем, получить право на власть, исповедывать свой наследственный удел в имени Бога – Скала, как предмета веры своего сердца – необходимо быть облечёнными в достоинство учеников Христовых, почва сердец которых приготовлена, как принимать семя насаждаемого слова, так и взращивать это семя, чтобы явить свои полномочия, в плоде правды, выраженной в правосудии.

***And before receiving the right to the authority to proclaim our inherited portion in the name of God “Rock of Israel”, as the subject of the faith of our heart, it is necessary to be clothed in the dignity of a disciple of Christ, whose soil of the heart is prepared to accept the seed of the implanted word and grow this seed in order to demonstrate one’s power in the fruit of righteousness expressed in justice.***

И, будем помнить, что только тот человек, который жаждет слышания Слова Божия, вникает в это Слово, живёт этим Словом, пребывает в этом Слове, и Слово Божие пребывает в нём – сможет устоять в битве против древнего змея, и избежать обольстительных сетей диавола, чтобы наследовать спасение своего тела, искуплением Христовым.

***Let us remember that only someone who desires to hear the Word of God, looks closely at this Word, lives according to this Word, dwells in this Word and It dwells in him – can overcome in battle the ancient serpent, and run away from the snares of devil in order to inherit the salvation of his body through the redemption of Christ.***

**Вопрос второй:** Какое назначение в реализации нашего спасения призван выполнять наш наследственныйъ удел, в имени Бога - Скала?

***Second question: What purpose in the realization of our salvation is our inherited portion in the name of God “Rock of Israel” intended to fulfill?***

**1.** **Назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева**, пребывающего в сердце ученика Христова, призвано **давать нам живую воду, для утоления жажды нашего нового человека, в которой мы призваны являть святость Бога, непокорным сынам Бога.**

***1. The purpose of a portion in the name of God – Rock of Israel, dwelling in the heart of a disciple of Christ, is called to give us living water to quench the thirst of our new man, in whom we are called to demonstrate the holiness of God toward the disobedient sons of God.***

*И сказал Господь Моисею, говоря: Возьми жезл и собери общество, ты и Аарон, брат твой,* ***и скажите в глазах их скале, и она даст из себя воду: и так ты изведешь им воду из скалы, и напоишь общество и скот******его****. И взял Моисей жезл от лица Господа, как Он повелел ему.*

*И собрали Моисей и Аарон народ к скале, и сказал он им: послушайте, непокорные, разве нам из этой скалы извести для вас воду? И поднял Моисей руку свою и ударил в скалу жезлом своим дважды,*

*И потекло много воды, и пило общество и скот его. И сказал Господь Моисею и Аарону: за то, что вы не поверили Мне, чтоб явить святость Мою пред очами сынов Израилевых, не введете вы народа сего в землю, которую Я даю ему. Это вода Меривы, у которой вошли в распрю сыны Израилевы с Господом, и Он явил им святость Свою (Чис.20:7-13).*

***Then the LORD spoke to Moses, saying, "Take the rod; you and your brother Aaron gather the congregation together. Speak to the rock before their eyes, and it will yield its water; thus you shall bring water for them out of the rock, and give drink to the congregation and their animals."***

***So Moses took the rod from before the LORD as He commanded him. And Moses and Aaron gathered the assembly together before the rock; and he said to them, "Hear now, you rebels! Must we bring water for you out of this rock?" Then Moses lifted his hand and struck the rock twice with his rod; and water came out abundantly, and the congregation and their animals drank.***

***Then the LORD spoke to Moses and Aaron, "Because you did not believe Me, to hallow Me in the eyes of the children of Israel, therefore you shall not bring this assembly into the land which I have given them." This was the water of Meribah, because the children of Israel contended with the LORD, and He was hallowed among them. (Numbers 20:7-13).***

следует обратить внимание на тот фактор, что жезл Божий, который изначально был жезлом Моисея, находился в Скинии собрания, пред Лицом Господним.

***– it is worth paying attention to the fact that the rod of God that was initially the rod of Moses, was found in the Tabernacle of meeting, before the Face of the Lord.***

Из чего мы можем заключить, что Моисей, не мог, по своему усмотрению, пользоваться жезлом Божиим, а только по повелению Бога, полученному в откровении.

***From which we can conclude that Moses, on his own, could not use the rod of God. But only through the command of God received in a revelation.***

Сам, по себе образ жезла, в Писании – символизирует, либо уста человека, либо Уста Бога.

***A rod, in Scripture – represents either the mouth of a person or the Mouth of God.***

Образ жезла, брошенного Моисеем по повелению Бога на землю, и поднятого вновь от земли – это образ души, потерянной в смерти Господа Иисуса, и обретённой в новом качестве в Его воскресении.

***The image of the rod thrown by Moses on the ground according to the command of God and then picked up from the ground – is the image of the soul lost in the death of the Lord Jesus, and gained in a new form in His resurrection.***

Когда уста Моисея, стали устами Бога – он обрёл способность обуздывать свои уста, и стал человеком, кротчайшим из всех людей на земле. Именно это качество, делает наши уста, жезлом Божиим.

***When the mouth of Moses became the mouth of God, he gained the ability to bridle his lips, and became the most humble man on earth. It is this quality that makes our mouth the rod of God.***

*Моисей же был человек кротчайший из всех людей на земле (Чис.12:3).*

***(Now the man Moses was very humble, more than all men who were on the face of the earth.) (Numbers 12:3).***

Исповедание веры наших уст, напрямую зависят, от потери нашей души, в смерти Господа Иисуса, в которой мы умираем для своего народа; для дома своего отца; и для растлевающих вожделений своей души. И, за тем, получаем свою душу в новом качестве.

***The proclamation of the faith of our lips is directly dependent on the loss of our soul in the death of the Lord Jesus, in which we die to our nation; the house of our father; and the corrupt lusts of our soul. And then, we receive our soul in a new format.***

Наши уста, отонсящиеся к инстанции нашей души, обретённой нами в воскресении Иисуса, в новом качестве, становятся обузданными Святым Духом, что даёт нам способность, исповедывать Веру Божию, пребывающую в нашем сердце.

***Our mouth, which is a substance of our soul, gained by us in the resurrection of Christ in a new format, becomes bridled by the Holy Spirit, which gives us the ability to proclaim the Faith of God that dwells in our heart.***

Именно, по природе своих уст, мы можем испытывать себя на предмет, отношения самого себя, к избранному Богом остатку, и на предмет нашей способности, исповедывать веру своего сердца.

***It is through the nature of our lips that we can test ourselves to determine if we belong to God’s chosen remnant or our ability to proclaim the faith of our heart.***

Если человек, крестом Господа Иисуса, не умер для своего народа; для дома своего отца; и для растлевающих вожделений своей души – исповедания жезла его уст, какие бы места Писания, мы не брали в свои уста – будут являться праздными словами.

***If a person, through the cross of the Lord Jesus, has not died to his nation; the house of his father; and the corrupt desires of his soul – and words of Scripture he proclaims will be empty words.***

Таким образом, образ воды, изведённой Моисеем из Скалы, по повелению Бога – представлял образ, Святого Духа.

***Thus, the image of water yielded by Moses from the Rock according to the command of God – was an image of the Holy Spirit.***

Подводя итог данной составляющей следует, что назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева, пребывающего в сердце ученика Христова, призвано давать Святого Духа, только тем человекам, которые жаждут Его, и приготовили для Него своё сердце.

***To summarize: the purpose of the portion in the name of God “Rock of Israel”, dwelling in the heart of a disciple of Christ, is called to give the Holy Spirit only to those people who desire Him and prepared their heart for Him.***

**2.** **Назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева**, пребывающего в сердце ученика Христова, призвано **соделать наше сердце мудрее всех мудрых на земле.**

***2. The purpose of a portion in the name of God – Rock of Israel, dwelling in the heart of a disciple of Christ, is called to make our hearts wiser than the wisest of the earth.***

*Вот четыре малых на земле, но они мудрее мудрых: муравьи - народ не сильный, но летом заготовляют пищу свою;* ***горные мыши - народ слабый, но ставят домы свои на скале****; у саранчи нет царя, но выступает вся она стройно; паук лапками цепляется, но бывает в царских чертогах (Прит.30:24-28).*

***There are four things which are little on the earth, But they are exceedingly wise: The ants are a people not strong, Yet they prepare their food in the summer; The rock badgers are a feeble folk, Yet they make their homes in the crags; The locusts have no king, Yet they all advance in ranks; The spider skillfully grasps with its hands, And it is in kings' palaces. (Proverbs 30:24-28).***

**Первая составляющая условие,** делающее мудрым наше сердце, и участвующее в становлении наших домов на Скале – это выполнение **призвания муравьёв**, о которых сказано, что они - народ не сильный, но летом **заготовляют пищу свою.**

***The first condition that makes our heart wise and participates in building our house on the Rock – is fulfilling the calling of ants, of which is said – they are a people not strong, yet they prepare their food in the summer.***

*Всему свое время, и время всякой вещи под небом: время рождаться, и время умирать; время насаждать, и время вырывать посаженное (Еккл.3:1,2).*

***To everything there is a season, A time for every purpose under heaven: A time to be born, And a time to die; A time to plant, And a time to pluck what is planted. (Ecclesiastes 3:1-2).***

Чтобы подобно муравьям, летом заготовлять пищу свою, и таким образом, **дорожить временем**, чтобы призывать Бога, когда Он близко – необходимо почитать слушание Слова Божьего, большим богатством, чем золото Офирское.

***To be like ants and prepare our food in the summer, and thus, cherish time so that we call on God when He is near – it is necessary to consider hearing the Word of God a greater gift than the gold of Ophir.***

**Вторая составляющая условие,** делающее мудрым наше сердце, и участвующее в становлении наших домов на Скале – это выполнение **призвания горных мышей,** о которых сказано, что они народ слабый, но **ставят домы свои на Скале.**

***The second condition that makes our heart wise and participates in building our house on the Rock – is fulfilling the calling of rock badgers, of which is said, they are a feeble folk, yet they make their homes in the crags.***

*Блаженны нищие духом, ибо их есть Царство Небесное (Мф.5:3).*

***Blessed are the poor in spirit, For theirs is the kingdom of heaven. (Matthew 5:3).***

Чтобы стать нищими духом, и таким образом, дать Богу основание, наделить нас Своей силой – необходимо сознательно и добровольно, крестом Господа Иисуса, умереть для своего народа; для дома своего отца; и для растлевающих вожделений своей души.

***To become poor in spirit and in this manner, give God the basis to give us His power – it is necessary to, consciously and voluntarily, through the cross of the Lord Jesus, die to our nation; the house of our father; and the corrupt desires of our soul.***

*Господь сказал мне: "довольно для тебя благодати Моей, ибо сила Моя совершается в немощи". И потому я гораздо охотнее буду хвалиться своими немощами, чтобы обитала во мне сила Христова.*

*Посему я благодушествую в немощах, в обидах, в нуждах, в гонениях, в притеснениях за Христа, ибо, когда я немощен, тогда силен (2.Кор.12:9,10).*

***And He said to me, "My grace is sufficient for you, for My strength is made perfect in weakness." Therefore most gladly I will rather boast in my infirmities, that the power of Christ may rest upon me.***

***Therefore I take pleasure in infirmities, in reproaches, in needs, in persecutions, in distresses, for Christ's sake. For when I am weak, then I am strong. (2 Corinthians 12:9-10).***

**Третья составляющая условие,** делающее мудрым наше сердце, и участвующее в становлении наших домов на Скале – это выполнение призвания саранчи, о которой сказано, что у неё нет царя, но выступает вся она стройно.

***The third condition that makes our heart wise and participates in building our house on the Rock – is fulfilling the calling of locusts who have no king, yet they all advance in ranks.***

Причина, по которой у саранчи нет царя, относящегося к её сословию, но выступает вся она стройно, состоит в том, что во главе её, непосредственно стоит Бог, Который и является её Царём.

***The reason why a locust does not have a king yet advances in ranks, is because at her head stands God, Who is her King.***

А посему, чтобы **во главе наших мыслей, непосредственно стоял Сам Бог, и являлся Царём нашего мышления** – необходимо сознательно и добровольно, крестом Господа Иисуса, умереть для своего народа; для дома своего отца; и для растлевающих вожделений своей души.

***And so, for God to stand as head of our thoughts and be the King of our thinking – it is necessary to, consciously and voluntarily, through the cross of the Lord Jesus, die to our nation; the house of our father, and the corrupt desires of our soul.***

*И воздам вам за те годы, которые пожирали саранча, черви, жуки и гусеница, великое войско Мое, которое послал Я на вас. И до сытости будете есть и насыщаться и славить имя Господа Бога вашего, Который дивное соделал с вами, и не посрамится народ Мой во веки.*

*И узнаете, что Я посреди Израиля, и Я - Господь Бог ваш, и нет другого, и Мой народ не посрамится вовеки. И будет после того, излию от Духа Моего на всякую плоть, и будут пророчествовать сыны ваши*

*И дочери ваши; старцам вашим будут сниться сны, и юноши ваши будут видеть видения. И также на рабов и на рабынь в те дни излию от Духа Моего (Иоил.2:25-29).*

***So I will restore to you the years that the swarming locust has eaten, The crawling locust, The consuming locust, And the chewing locust, My great army which I sent among you. You shall eat in plenty and be satisfied, And praise the name of the LORD your God, Who has dealt wondrously with you; And My people shall never be put to shame.***

***Then you shall know that I am in the midst of Israel: I am the LORD your God And there is no other. My people shall never be put to shame. "And it shall come to pass afterward That I will pour out My Spirit on all flesh;***

***Your sons and your daughters shall prophesy, Your old men shall dream dreams, Your young men shall see visions. And also on My menservants and on My maidservants I will pour out My Spirit in those days. (Joel 2:25-29).***

Из данного откровения, наши мысли, которые до нашего погружения в смерть Господа Иисуса Христа, уничтожали, семя посеянного слова истины, после облечения в смерть Господа Иисуса, дали Богу основание в воскресении Иисуса, стать Царём наших мыслей.

***According to this revelation: our thoughts which, before our immersion in the death of the Lord Jesus Christ, destroyed the seed of the sown word of truth, after being clothed in the death of the Lord Jesus, gave God the basis in the resurrection of Jesus to become the King of our thoughts.***

**Четвёртая составляющая условие,** делающее мудрым наше сердце, и участвующее в становлении наших домов на Скале – это выполнение призвания паука, о котором сказано, что он лапками цепляется, но бывает в царских чертогах.

***The fourth condition that makes our heart wise and participates in building our house on the Rock – is fulfilling the calling of a spider, that skillfully grasps with its hands, and is in the kings' palaces.***

*Добрый человек из доброго сокровища выносит доброе, а злой человек из злого сокровища выносит злое. Говорю же вам, что за всякое праздное слово, какое скажут люди, дадут они ответ в день суда: ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься (Мф.12:35-37).*

***A good man out of the good treasure of his heart brings forth good things, and an evil man out of the evil treasure brings forth evil things. But I say to you that for every idle word men may speak, they will give account of it in the day of judgment. For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned. (Matthew 12:35-37).***

Чтобы исполнить условие, выраженное в способности паука, цепляться лапками, за паутинную нить, вырабатываемую пауком, и таким образом, проникать в царскую сокровищницу Бога – необходимо **исповедывать Веру Божию, пребывающую у нас в сердце.**

***To fulfill the condition expressed in the ability of a spider to skillfully grasp the web and end up in the kings’ palaces and penetrate into the royal treasury of God – it is necessary to proclaim the faith of God that dwells in our heart.***

Подводя итог данной составляющей, следует, что назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева, пребывающего в сердце ученика Христова, призвано исполнять наше сердце такой мудростью, которая будет мудрее всех мудрых на земле.

***To summarize: the purpose of our portion in the name of God – Rock of Israel, that dwells in the heart of a disciple of Christ, is called to fill our heart with such wisdom that will cause us to be the wisest of all the earth.***

**3. Назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева,** пребывающего в сердце ученика Христова, призвано **вознести нашу голову над врагами нашими, окружающими нас.**

***3. The purpose of a portion in the name of God – Rock of Israel, dwelling in the heart of a disciple of Christ, is called to make our heads lifted up above our enemies all around us.***

*Одного просил я у Господа, того только ищу, чтобы пребывать мне в доме Господнем во все дни жизни моей, созерцать красоту Господню и посещать храм Его, ибо Он укрыл бы меня в скинии Своей в день бедствия, скрыл бы меня в потаенном месте селения Своего,*

***Вознес бы меня на скалу****. Тогда вознеслась бы голова моя над врагами, окружающими меня; и я принес бы в Его скинии жертвы славословия, стал бы петь и воспевать пред Господом (Пс.26:4-6).*

***One thing I have desired of the LORD, That will I seek: That I may dwell in the house of the LORD All the days of my life, To behold the beauty of the LORD, And to inquire in His temple.***

***For in the time of trouble He shall hide me in His pavilion; In the secret place of His tabernacle He shall hide me; He shall set me high upon a rock. And now my head shall be lifted up above my enemies all around me; Therefore I will offer sacrifices of joy in His tabernacle; I will sing, yes, I will sing praises to the LORD. (Psalms 27:46).***

В данном месте Писания, удел Бога, в имени – Скала Израилева, представлен в сердце человека, в потаённом месте селения Всевышнего, расположенного в Скинии Господней, которую Давид называет – храмом Господним, и домом Бога Всевышнего.

***In this place of Scripture, the portion of God in the name “Rock of Israel”, is presented in the heart of a person in the secret place of the tabernacle of the Most High, which David calls – the temple of God and house of the Most High.***

И, насколько нам известно, такая скиния Бога, называемая храмом Бога, и домом Бога, имеющая в себе, некое потаённое место селения Всевышнего, одновременно располагается в трёх, уникальных измерениях, слитых между собою воедино – это высота небес; Святилище; и сокрушённое и смирённое сердце человека.

***And, as far as we know, such a tabernacle of God, called the temple of God and the house of God, which has in itself a certain secret place of the Most High, is simultaneously located in three unique dimensions, merged together - this is the height of heaven; Sanctuary; and the contrite and humble heart of man.***

*Ибо так говорит Высокий и Превознесенный, вечно Живущий, - Святый имя Его: Я живу на высоте небес и во святилище, и также с сокрушенными и смиренными духом, чтобы оживлять дух смиренных и оживлять сердца сокрушенных (Ис.57:15).*

***For thus says the High and Lofty One Who inhabits eternity, whose name is Holy: "I dwell in the high and holy place, With him who has a contrite and humble spirit, To revive the spirit of the humble, And to revive the heart of the contrite ones. (Isaiah 57:15).***

*Так говорит Господь: небо - престол Мой, а земля - подножие ног Моих; где же построите вы дом для Меня, и где место покоя Моего? Ибо все это соделала рука Моя, и все сие было, говорит Господь. А вот на кого Я призрю: на смиренного и сокрушенного духом и на трепещущего пред словом Моим (Ис.66:1,2).*

***Thus says the LORD: "Heaven is My throne, And earth is My footstool. Where is the house that you will build Me? And where is the place of My rest? For all those things My hand has made, And all those things exist," Says the LORD. "But on this one will I look: On him who is poor and of a contrite spirit, And who trembles at My word. (Isaiah 66:1-2).***

Каждое определение, которое стало предметом молитвы Давида, и предметом его поиска, обладает определённой смысловой нагрузкой, которая преследует одну цель, но выполняет разные роли.

***Each definition, which became the subject of David's prayer and the subject of his search, carries a certain semantic load, which pursues one goal but performs different roles.***

И, предмет молитвенного прошения Давида, и его поиска, настолько важен, в совершении нашего спасения, по той причине, что Давид говорит, что только одного я прошу, и только того я ищу.

***And the subject of David's prayer petition and his search is so important in the fulfillment of our salvation, that David says, “I ask only one, and only that I seek”.***

И, предметом молитвенного прошения Давида, и его поиска, не является Евангелизация мира, упражнение даров Святого Духа, материальное процветание, противодействие земным властям, и внедрение в политические и властные структуры, членов церкви.

***And the subject of David's prayer petition and his search is not evangelization of the world, exercise of the gifts of the Holy Spirit, material prosperity, opposition to earthly powers, and the introduction of church members into political and power structures.***

Этим одним – является наше призвание, выраженное в нашем вышнем звании, и нашем вышнем избрании.

***This alone is our calling, expressed in our highest calling and our highest election.***

*Посему, братия, более и более старайтесь делать твердым ваше звание и избрание; так поступая, никогда не преткнетесь, ибо так откроется вам свободный вход в вечное Царство Господа нашего и Спасителя Иисуса Христа (2.Пет.1:10,11).*

***Therefore, brethren, be even more diligent to make your call and election sure, for if you do these things you will never stumble; for so an entrance will be supplied to you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ. (2 Peter 1:10-11).***

Свободный вход в вечное Царство Господа нашего и Спасителя Иисуса Христа – это предмет молитвенного прошения Давида, и его поиска, который – напрямую связан с утверждением нашего звания, и нашего избрания, выраженного в достижении цели своего призвания.

***Free entry into the eternal Kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ is the subject of David's prayer petition and his search, which is directly related to the affirmation of our title and our election, expressed in achieving the goal of our calling.***

**Звание** – это некий ранг и достоинство. И, чем выше звание, тем выше будет и почесть нашего ранга, и нашего достоинства.

***Calling - is a certain rank and dignity. And, the higher the rank, the higher will be the honor of our rank and our dignity.***

**Избрание** – это то, что мы выбираем; цель, к которой мы стремимся; и цена, которую мы платим за наше избрание.

***Election - is what we choose; the goal we are striving for; and the price we pay for our calling.***

**И, целью нашего избрания** – является выполнение совершенной воли Бога, обуславливающей наше призвание, состоящее в том, чтобы воскресение Христово, воцарилось в нашем теле, и облекло собою наше тело, в воскресение Христово.

***And the purpose of our election - is to fulfill the perfect will of God, which yields our calling, that is comprised of the fact that the resurrection of Christ will reign in our body and clothe our body in the resurrection of Christ.***

С одной стороны - это позволило бы нам, пребывать в доме Господнем. А с другой стороны – соделаться домом Господним.

***On the one hand, this would allow us to abide in the house of the Lord. And on the other hand, to become the house of the Lord.***

А, ценой, которую мы платим за наше избрание – является формат нашего тотального освящения во Христе Иисусе, преследующего цель, тотального посвящения Богу.

***And the price we pay for our election is our total sanctification in Christ Jesus, pursuing the goal of total dedication to God.***

И, чем выше будет степень нашего посвящения, тем выше будет и почесть вышнего звания Божия, во Христе Иисусе.

***And the higher the degree of our sanctification, the higher will be the honor of the upward call of God, in Christ Jesus.***

*Братия, я не почитаю себя достигшим; а только, забывая заднее и простираясь вперед, стремлюсь к цели, к почести вышнего звания Божия во Христе Иисусе (Флп.3:13,14).*

***Brethren, I do not count myself to have apprehended; but one thing I do, forgetting those things which are behind and reaching forward to those things which are ahead, I press toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus. (Philippians 3:13-14).***

С одной стороны: вознести нашу голову, над врагами окружающими нас – это низложить с престола в нашем теле, которым является жезл наших уст, ветхого человека, чтобы дать Богу основание, воздвигнуть в нашем теле, державу жизни, во главе со Христом.

***On the one hand: to lift up our head over the enemies around us - is to cast out from the throne in our body, which is the rod of our lips, the old man, in order to give God the foundation to build in our body the power of life, led by Christ.***

А, с другой стороны: вознести нашу голову, над врагами окружающими нас – это низложить, в среде избранного Богом остатка, власть, и деяния нераспятой плоти, в лице душевных людей.

***And on the other hand: to lift our head over the enemies around us - is to depose, in the midst of the remnant chosen by God, the power and the deeds of the uncrucified flesh, in the face of carnal people.***

Подводя итог данной составляющей следует, что назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева, пребывающего в сердце ученика Христова, призвано утвердить наше звание и наше избрание, чтобы открыть нам свободный вход, в вечное Царство Господа нашего и Спасителя Иисуса Христа, в границах, избранного Богом остатка, который является домом Божиим, и Скалою Бога.

***To summarize: the purpose of our portion in the name of God “Rock of Israel”, dwelling in the heart of a disciple of Christ, is called to affirm our election and calling to open free entry into the eternal Kingdom of our Lord Jesus Christ in the boundaries of God’s chosen remnant, who is the house of God and Rock of God.***

**4.** **Назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева**, пребывающего в сердце ученика Христова, призвано **быть для него каменной горою и каменною оградою полномочиями, которых Бог, будет водить нас и управлять нами, чтобы избавить нас от врагов.**

***4. The purpose of a portion in the name of God – Rock of Israel, dwelling in the heart of a disciple of Christ: it is called to be for him a rock and fortress of powers, with which God will lead us and guide us in order to deliver us from our enemies.***

*Начальнику хора. Псалом Давида. На Тебя, Господи, уповаю, да не постыжусь вовек; по правде Твоей избавь меня; приклони ко мне ухо Твое, поспеши избавить меня. Будь мне каменною твердынею, домом прибежища, чтобы спасти меня, ибо* ***Ты каменная гора моя и ограда моя****; ради имени Твоего води меня и управляй мною.*

*Выведи меня из сети, которую тайно поставили мне, ибо Ты крепость моя. В Твою руку предаю дух мой; Ты избавлял меня, Господи, Боже истины. Ненавижу почитателей суетных идолов,*

*Но на Господа уповаю. Буду радоваться и веселиться о милости Твоей, потому что Ты призрел на бедствие мое, узнал горесть души моей и не предал меня в руки врага; поставил ноги мои на пространном месте (Пс.30:1-9).*

***To the Chief Musician. A Psalm of David. In You, O LORD, I put my trust; Let me never be ashamed; Deliver me in Your righteousness. Bow down Your ear to me, Deliver me speedily; Be my rock of refuge, A fortress of defense to save me.***

***For You are my rock and my fortress; Therefore, for Your name's sake, Lead me and guide me. Pull me out of the net which they have secretly laid for me, For You are my strength. Into Your hand I commit my spirit; You have redeemed me, O LORD God of truth.***

***I have hated those who regard useless idols; But I trust in the LORD. I will be glad and rejoice in Your mercy, For You have considered my trouble; You have known my soul in adversities, And have not shut me up into the hand of the enemy; You have set my feet in a wide place. (Psalms 31:1-8).***

Из молитвы Давида следует, что врагами, которые тайно поставили ему сети – это почитатели суетных идолов, в лице людей, входящих в категорию законников, отвергающих праведность по вере, и живущих среди избранного Богом остатка, точно так же, как плевелы, до определённого времени, растут на одном поле, среди пшеницы.

***It follows from David's prayer that the enemies who secretly set him nets are worshipers of vain idols, represented by people who belong to the category of legalists who reject righteousness by faith and who live among the remnant of God, just like tares, and up to a certain time grow on the same field, among wheat.***

Сети, тайно поставленные, почитателями суетных идолов – это вопросы, поставленные почитателями суетных идолов так, чтобы уловить Давида в сеть, которой будет являться его ответ.

***Nets secretly laid out by worshipers of vain idols are questions posed by worshipers of vanity idols in such a way as to catch David in the net, which will be his answer.***

Подводя итог данной составляющей следует, что назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева, пребывающего в сердце ученика Христова, состоит в том - когда мы попадём в сети, почитателей суетных идолов, вывести нас из этих сетей, и поставить ноги наши на пространном месте.

***To summarize: the purpose of the portion in the name of God “Rock of Israel”, dwelling in the heart of a disciple of Christ, is comprised of the fact that when we end up in a net of those who regard useless idols, He will pull us out of these nets and place our feet in the wide place.***

**5. Назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева,** пребывающего в сердце ученика Христова, призвано **источать для нас источник воды**, чтобы впоследствии сделать нам добро, в котором мы получим силу приобретать богатство, дабы исполнить, как ныне, завет Свой, который Бог клятвою утвердил отцам нашим.

***5. The purpose of a portion in the name of God – Rock of Israel, dwelling in the heart of a disciple of Christ: is called to bring water for us out of the flinty rock in order to then give us good, in which we will gain riches so that we can fulfill His covenant which God affirmed with our fathers.***

*Смотри, чтобы не надмилось сердце твое и не забыл ты Господа, Бога твоего, Который вывел тебя из земли Египетской, из дома рабства; Который провел тебя по пустыне великой и страшной, где змеи, василиски, скорпионы и места сухие, на которых нет воды;*

*Который* ***источил для тебя источник воды из скалы гранитной****, питал тебя в пустыне манною, которой не знали отцы твои, дабы смирить тебя и испытать тебя, чтобы впоследствии сделать тебе добро, и чтобы ты не сказал в сердце твоем:*

*"Моя сила и крепость руки моей приобрели мне богатство сие", но чтобы помнил Господа, Бога твоего, ибо Он дает тебе силу приобретать богатство, дабы исполнить, как ныне, завет Свой, который Он клятвою утвердил отцам твоим (Вт.8:14-18).*

***When your heart is lifted up, and you forget the LORD your God who brought you out of the land of Egypt, from the house of bondage; who led you through that great and terrible wilderness, in which were fiery serpents and scorpions and thirsty land where there was no water; who brought water for you out of the flinty rock;***

***who fed you in the wilderness with manna, which your fathers did not know, that He might humble you and that He might test you, to do you good in the end— then you say in your heart, 'My power and the might of my hand have gained me this wealth.'***

***"And you shall remember the LORD your God, for it is He who gives you power to get wealth, that He may establish His covenant which He swore to your fathers, as it is this day. (Deuteronomy 8:14-18).***

Следует разуметь, что то, что будет являться нашим богатством, там будет находиться и наше сердце. Если мы будем помышлять о богатстве тленом – мы унаследуем тление.

***It should be understood that whatever we consider our wealth, our heart will also be there. If we think of perishable riches, we will inherit corruption.***

Если же мы, будем помышлять о богатстве нетленном – мы наследуем нетление, в достоинстве вечной жизни в Боге, и с Богом.

***If we meditate on imperishable riches – we will inherit incorruptibility in the dignity of eternal life in God and with God.***

**Творить правду** – это освободиться от рабства своего Египта, в предмете своей душевности, путём окропления самого себя, пролитой Кровью Агнца, которая станет нашей защитой, от гнева Божия.

Что даст нам основание, последовать за Моисеем, в лице человека, облечённого в полномочия отцовства Бога, в великую и страшную пустыню, под названием «освящение», чтобы заключить завет с Богом на Хориве, и посвятить себя на Хориве Господу.

Обратите внимание! Даже после того, когда Бог, путём десяти казней, освободил Израиля от рабства Египта, провёл их по дну Чермного моря, питал их манной, и поил водою из скалы гранитной – многие из них, поражены были в пустыне, за неверие, которое выражалось в противлении слову Моисея, которое он получал от Бога.

Нам следует хорошо усвоить, что подлинное освящение – всегда сопряжено с потерей душевной жизни, и великим смирением, выраженном в неукоснительном послушании Богу, в словах человека, облечённого полномочиями отцовства Бога.

Когда человек, заплатит цену освящения, необходимую для посвящения самого себя Богу в рабы праведности, и будет смиряться и трепетать перед благовествуемым словом, и не будет огорчать Святого Духа – Бог даст ему блага, дабы исполнить, завет Свой, который Он клятвою утвердил с Авраамом, Исааком, и Иаковым.

Подводя итог данной составляющей, следует, что назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева, пребывающего в сердце ученика Христова – призвано источать для нас воду из Скалы, дабы исполнить завет, который Бог клятвою утвердил с нашими отцами: Авраамом, Исааком, и Иаковым.

При условии, что мы исполним свою часть завета, которая состоит в тотальном освящении, преследующего цель, тотального посвящения.

**6.** **Назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева**, пребывающего в сердце ученика Христова, призвано **питать нас медом из камня и елеем из твердой скалы.**

***6. Purpose of the portion in the name of God “Rock of Israel”, dwelling in the heart of a disciple of Christ, is called to give us honey from the rock and oil from the flinty rock.***

*Ибо часть Господа народ Его, Иаков наследственный удел Его. Он нашел его в пустыне, в степи печальной и дикой, ограждал его, смотрел за ним, хранил его, как зеницу ока Своего;*

*Как орел вызывает гнездо свое, носится над птенцами своими, распростирает крылья свои, берет их и носит их на перьях своих, так Господь один водил его, и не было с Ним чужого бога.*

*Он вознес его на высоту земли и кормил произведениями полей, и* ***питал его медом из камня и елеем из твердой скалы****, маслом коровьим и молоком овечьим, и туком агнцев и овнов Васанских и козлов, и тучною пшеницею, и ты пил вино, кровь виноградных ягод (Вт.32:9-14).*

***For the LORD's portion is His people; Jacob is the place of His inheritance. "He found him in a desert land And in the wasteland, a howling wilderness; He encircled him, He instructed him, He kept him as the apple of His eye.***

***As an eagle stirs up its nest, Hovers over its young, Spreading out its wings, taking them up, Carrying them on its wings, So the LORD alone led him, And there was no foreign god with him. "He made him ride in the heights of the earth, That he might eat the produce of the fields; He made him draw honey from the rock, And oil from the flinty rock;***

***Curds from the cattle, and milk of the flock, With fat of lambs; And rams of the breed of Bashan, and goats, With the choicest wheat; And you drank wine, the blood of the grapes. (Deuteronomy 32:9-14).***

Усвоить назначение удела, в имени Бога – Скала  Израилева, представленного в данной аллегории, в мёде из камня, и елее из твёрдой скалы, возможно только, при  причастии к избранному Богом остатку, имеющего своё происхождение от Иакова, в сочетании –

***However, to understand the purpose of the inheritance in the name of God - the Rock of Israel, presented in this allegory in honey from the rock and oil from the flinty rock, we must partake to the chosen remnants of God who have originated from Jacob, in combination with -***

**1.** Произведений полей.

**2.** Мёда из камня.

**3.** Елея из твёрдой скалы.

**4.** Масла коровьего.

**5.** Молока овечьего.

**6.** Туком агнцев и овнов Васанских и козлов.

**7.** Тучною пшеницею

**8.** И вином,  из крови виноградных ягод.

***1. Produce of the field.***

***2. Honey from the rock.***

***3. Oil from the flinty rock.***

***4. Curds from the cattle.***

***5. Milk of the flock.***

***6. Fat of lambs and rams of the breed of Bashan.***

***7. Choicest wheat.***

***7. Wine from the blood of grapes.***

Происходить от Иакова – это быть устроенным в двенадцать жемчужных ворот, которые дают нам юридическое право, наследовать пищу, данную нам Богом, в восьми составляющих.

***To descend from Jacob is to be arranged in the twelve pearl gates that give us the legal right to inherit the food God has given us in eight components.***

Происхождение жемчуга, из которых состоит плод 12 жемчужных ворот – это процесс, страдания моллюска. Когда инородное тело, в предмете песчинки, попадает в раковину моллюски, она испытывает дискамфорт и страдание, так как не может от неё избавиться.

***The origin of the pearls that make up the fruit of the 12 pearl gates is a process of the suffering of the mollusk. When a foreign body, such as grains of sand, enters the shell of a mollusk, it experiences discomfort and suffering, as it cannot get rid of it.***

И тогда, организм моллюски, начинает вырабатывать некое вещество, в достоинстве перламутра, и обволакивает песчинку жемчугом.

***And then, the mollusk begins to produce a certain substance, in the dignity of a pearl, and envelops the grain of sand with pearls.***

Образом инородной песчинки, причиняющей нам дискамфорт и страдание – является наше тленное тело, созданное из праха земного, которое мы призваны облечь в воскресение Христово, чтобы дать Богу основание, воздвигнуть в нашем теле, державу жизни, чтобы изменить наше перстное тело, в тело небесное.

***The image of a foreign grain of sand that causes us discomfort and suffering – is our decaying body created from the dust of the earth, which we are called to clothe in the resurrection of Christ so that we can give God the basis to erect in our body the power of life in order to transform our body from a terrestrial one to a celestial one.***

Образом двенадцати жемчужных ворот – является плод нашего сокровенного человека, в достоинстве начальствующего учения Христова, состоящего из двенадцати базовых истин, призванных усыновить наше тело, искуплением Христовым, посредством воздвижения в нём, державы жизни.

***The image of twelve pearly gates – is the fruit of our inmost man in the dignity of the twelve teachings of Christ, comprised of twelve base truths that are called to adopt our body through the redemption of Christ through the erection of the power of life in it.***

И, чтобы дать Богу основание, изменить наше тело, из перстного в небесное – нам необходимо будет, как потомкам, происходящим из чресл Иакова, вступить в наследие удела, в имени Бога – Скала Израилева, дающего нам право на власть, питаться пищей, представленной в данной аллегории, в восьми составляющих.

***To give God the basis to transform our body from terrestrial to celestial – it will be necessary for us, as descendants of Jacob, to enter into the inheritance of our portion in the name of God “Rock of Israel”, giving us the right to eat of the food that in this allegory, is presented in eight components.***

**1. Произведения полей –** это плод уст, исповедующих Веру Божию, пребывающую в нашем сердце.

***The purpose of the portion contained in the name of God – Rock of Israel, in the produce of the field – is the fruit of the lips that proclaims the Faith of God that dwells in our heart.***

**2. Мёд из камня:** Мёд – это уникальный продукт, вырабатываемый пчелиным семейством, под которым следует разуметь Церковь Христову, во главе с человеком, облечённым в делегированное отцовство Бога.

***Honey is a unique product produced by the bee family, which should be understood as the Church of Christ, led by a person dressed in the delegated fatherhood of God.***

Образ пищи, в достоинстве мёда, исходящего из камня, даруемой Богом, избранному Им остатку, представляет образ Апостолов, в лице человеков, облечённых в полномочия отцовства Бога, через которых мы можем наследовать, предназначенные нам Богом обетования.

***The image of food, in the dignity of honey drawn from the rock given by God to the remnant chosen by Him, represents the image of the Apostles, in the face of people dressed in the authority of the fatherhood of God, through which we can inherit the promises made to us by God.***

*Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас (2.Кор.1:20).*

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. (2 Corinthians 1:20).***

Только в братолюбии мы можем питаться мёдом

**3. Елей из твёрдой скалы или оливковое масло**: Образом такого елея, в Писании – является сочетание в сердце человека истины, и Святого Духа, открывающего истину в сердце.

***The image of such oil, in Scripture, is a combination in the heart of a person of truth and the Holy Spirit, revealing the truth in the heart.***

*И сказал он мне: что ты видишь? И отвечал я: вижу, вот светильник весь из золота, и чашечка для елея наверху его, и семь лампад на нем, и по семи трубочек у лампад, которые наверху его;*

*И две маслины на нем, одна с правой стороны чашечки, другая с левой стороны ее. И отвечал я и сказал Ангелу, говорившему со мною: что это, господин мой? И Ангел, говоривший со мною, отвечал и сказал мне: ты не знаешь, что это? И сказал я: не знаю, господин мой.*

*Тогда отвечал он и сказал мне так: это слово Господа к Зоровавелю, выражающее: не воинством и не силою, но Духом Моим, говорит Господь Саваоф (Зах.4:2-6).*

***And he said to me, "What do you see?" So I said, "I am looking, and there is a lampstand of solid gold with a bowl on top of it, and on the stand seven lamps with seven pipes to the seven lamps.***

***Two olive trees are by it, one at the right of the bowl and the other at its left." So I answered and spoke to the angel who talked with me, saying, "What are these, my lord?"***

***Then the angel who talked with me answered and said to me, "Do you not know what these are?" And I said, "No, my lord." So he answered and said to me: "This is the word of the LORD to Zerubbabel: 'Not by might nor by power, but by My Spirit,' Says the LORD of hosts. (Ezekiel 4:2-6).***

Однако, чтобы елей, в сочетании истины, и Святого Духа, мог пребывать в сердце человека, и быть пищей человека – необходимо чтобы человек, приобрёл этот елей у продающих, за твёрдую и установленную Богом цену, на которую никогда не бывает скидок.

***However, in order for the oil, in the combination of truth and the Holy Spirit, to abide in the heart of a person and be the food of a person, it is necessary that a person purchase this oil from the sellers for a price fixed by God, which can never be discounted.***

Неразумные же сказали мудрым: дайте нам вашего масла, потому что светильники наши гаснут. А мудрые отвечали: чтобы не случилось недостатка и у нас и у вас, пойдите лучше к продающим и купите себе (Мф.25:8,9).

***And the foolish said to the wise, 'Give us some of your oil, for our lamps are going out.' But the wise answered, saying, 'No, lest there should not be enough for us and you; but go rather to those who sell, and buy for yourselves.' (Matthew 25:8-9).***

Продающими – являются человеки, облечённые полномочиями насаждающих семя слова, и поливающих семя слова.

***Sellers - are people endowed with the powers of planting the seed of the word and watering the seed of the word.***

Заплатить цену за елей, в сочетании истины, и Святого Духа, чтобы они могли пребывать в нашем сердце, и быть нашей пищей –

***To pay the price for the oil, in the combination of truth and the Holy Spirit, so that they can abide in our heart and be our food -***

Это соработать своей верой, с Верой Божией, в устах посланников Бога, дух которых обладает твёрдостью скалы, источающей елей.

***Is for our faith to cooperate with the Faith of God in the lips of the messengers of God, the spirit of which carries the firmness of the rock that pours out oil.***

Заплатив цену, за елей – дух человека, становится обладателем твёрдости скалы, в достоинстве Туммима и Урима.

***Having paid the price for the oil - the spirit of a person becomes the owner of the firmness of a rock, in the dignity of Thummim and Urim.***

Твёрдость духа – выражает себя в человеке, в твёрдом уповании на Бога, Который есть Твердыня вечная.

***Firmness of spirit - expresses itself in a person in firm hope in God, Who is an eternal Stronghold.***

Отворите ворота; да войдет народ праведный, хранящий истину. Твердого духом Ты хранишь в совершенном мире, ибо на Тебя уповает он. Уповайте на Господа вовеки, ибо Господь Бог есть твердыня вечная (Ис.26:2-4).

***Open the gates, That the righteous nation which keeps the truth may enter in. You will keep him in perfect peace, Whose mind is stayed on You, Because he trusts in You. Trust in the LORD forever, For in YAH, the LORD, is everlasting strength. (Isaiah 26:2-4).***

**4. Масло коровье** – образ словесного молока, в формате благовествуемого слова, облечённого энергией Святого Духа.

***However, when in this allegory, curds is mentioned as a product, it means - the image of verbal milk, in the format of the preached word, containing the energy of the Holy Spirit.***

*Итак, отложив всякую злобу и всякое коварство, и лицемерие, и зависть, и всякое злословие, как новорожденные младенцы, возлюбите чистое словесное молоко, дабы от него возрасти вам во спасение (1.Пет.2:1,2).*

***Therefore, laying aside all malice, all deceit, hypocrisy, envy, and all evil speaking, as newborn babes, desire the pure milk of the word, that you may grow thereby. (1 Peter 2:1-2).***

Таким образом, молоко коровье, в достоинстве насаждаемого слова – является результатом откровения истины, данной Апостолам, в лице человеков, облечённых Святым Духом, в полномочия отцовства Бога.

***Thus, cow's milk, in the dignity of the planted word, is the result of the revelation of truth given to the Apostles, in the face of the Holy Spirit, in the authority of the fatherhood of God.***

Масло же коровье, которое вырабатывается из словесного молока, благовествуемого нам слова – призвано вырабатываться нами.

***Curds which is produced from the verbal milk of the word preached to us, is called upon to be produced by us.***

Это происходит, когда мы затрачиваем время, на исследование, на размышление, и на исповедание, принятого нами словесного молока – словесное молоко, сбивается в масло коровье.

***This happens when we spend time on research, on reflection, and on the confession of the verbal milk we have accepted - verbal milk, is churned into curds.***

**4. Молоко овечье** – уникальные отношения святых, в братолюбии друг к другу, которые являются одновременно пищей и лекарством друг для друга.

***And, by drinking sheep’s milk, one should understand - the unique relations of saints, in brotherly love for each other, which are both food and medicine for each other.***

Скажи мне, ты, которого любит душа моя: где пасешь ты? где отдыхаешь в полдень? к чему мне быть скиталицею возле стад товарищей твоих? Если ты не знаешь этого, прекраснейшая из женщин, то иди себе по следам овец и паси козлят твоих подле шатров пастушеских (Песн.1:6,7).

***Tell me, O you whom I love, Where you feed your flock, Where you make it rest at noon. For why should I be as one who veils herself By the flocks of your companions? If you do not know, O fairest among women, Follow in the footsteps of the flock, And feed your little goats Beside the shepherds' tents. (Songs of Solomon 1:6-7).***

**6. тук агнцев, овнов и козлов Васанских -** помазующее слово посланников Бога, обладающих достоинствами агнцев, овнов, и козлов Васанских.

***However, in the existing allegory - God says that He fed His people from the fat of lambs, rams of Bashan, and goats.***

Не смотря на то, что агнцы, овны Васанские и козлы – являются чистыми жертвенными животными, которых можно приносить в жертву, и мясо которых можно есть – тук этих животных вместе с кровью запрещалось есть, под страхом истребления из своего народа.

*И сказал Господь Моисею, говоря: скажи сынам Израилевым: никакого тука ни из вола, ни из овцы, ни из козла не ешьте. Тук из мертвого и тук из растерзанного зверем можно употреблять на всякое дело; а есть не ешьте его; ибо, кто будет есть тук из скота,*

*Который приносится в жертву Господу, истребится душа та из народа своего; и никакой крови не ешьте во всех жилищах ваших ни из птиц, ни из скота; а кто будет есть какую-нибудь кровь, истребится душа та из народа своего (Лев.7:22-27).*

Однако в имеющейся аллегории – Бог говорит, что Он питал Свой народ, туком агнцев, овнов, и козлов Васанских.

**Встаёт вопрос:** Чем отличаются агнцы, овны и козлы Васанские, от подобных им животных, пасущихся на других пастбищах?

***The question arises: What is the difference between the lambs, rams and goats of Bashan, from similar animals grazing in other pastures?***

Отличие агнцев, овнов и козлов Васанских, от подобных им животных, пасущихся на других пастбищах, состоит в том, что Васанские горы, взяты в удел Бога, и являются уделом, избранного Богом остатка.

***The difference between the lambs, rams and goats of Bashan from animals similar to them grazing in other pastures, is that the Bashan mountains are taken into God's inheritance and are the inheritance of the remnant chosen by God.***

*Расположившись в уделах своих, вы стали, как голубица, которой крылья покрыты серебром, а перья чистым золотом: когда Всемогущий рассеял царей, на сей земле, она забелела, как снег на Селмоне. Гора Божия - гора Васанская! гора высокая - гора Васанская!*

*Что вы завистливо смотрите, горы высокие, на гору, на которой Бог благоволит обитать, и будет Господь обитать вечно? (Пс.67:14-17).*

***Though you lie down among the sheepfolds, You will be like the wings of a dove covered with silver, And her feathers with yellow gold." When the Almighty scattered kings in it, It was white as snow in Zalmon.***

***A mountain of God is the mountain of Bashan; A mountain of many peaks is the mountain of Bashan. Why do you fume with envy, you mountains of many peaks? This is the mountain which God desires to dwell in; Yes, the LORD will dwell in it forever. (Psalms 68:13-16).***

Васан – это бывшее царство Ога Васанского, из рода Рефаимов, которое по жребию было отдано колену Гадову, Рувимову и Манассии.

***Bashan is the former kingdom of Og, from the family of Rephaim, which was given by lot to the tribe of Gad, Reuben and Manasseh.***

И предал Господь, Бог наш, в руки наши и Ога, царя Васанского, и весь народ его; и мы поразили его, так что никого не осталось у него в живых; и взяли мы в то время все города его; не было города, которого мы не взяли бы у них: шестьдесят городов, всю область Аргов, царство Ога Васанского; все эти города укреплены были высокими стенами, воротами и запорами (Вт.3:3-5).

***"So the LORD our God also delivered into our hands Og king of Bashan, with all his people, and we attacked him until he had no survivors remaining. And we took all his cities at that time; there was not a city which we did not take from them: sixty cities, all the region of Argob, the kingdom of Og in Bashan. All these cities were fortified with high walls, gates, and bars, besides a great many rural towns. (Deuteronomy 3:3-5).***

Шестьдесят – это число человеческое. А посему, шестьдесят городов Ога, царя Васанского, взятые Израилем в свой удел – это образ нашего перстного тела, в котором низложен царствующий грех, в лице ветхого человека, и на его месте, воздвигнута держава жизни вечной.

***Sixty – is the number of man. And therefore, the sixty cities of Og, the king of Bashan, taken by Israel in their inheritance - this is the image of our terrestrial body, in which reigning sin is depicted in the person of the old man, and in its place, the power of eternal life has been erected.***

Именно, поэтому Васанская гора, ранее принадлежавшая Огу, царю Васанскому, стала горою Божией, на которой благоволит обитать Бог. Это славный прообраз, в котором Бог показал образ, усыновления нашего тела, искуплением Христовым.

***That is why the mountain of Bashan, formerly owned by Og, the king of Bashan, became the mountain of God, on which God is pleased to dwell. This is a glorious symbol in which God showed the image of the adoption of our body through the redemption of Christ.***

А посему, под агнцами, овнами и козлами Васанскими, подразумевается образ избранного Богом остатка, которые рассматриваются Писанием – наследием Бога.

***And therefore, under the lambs, rams and goats of Bashan is meant the image of the remnant chosen by God, which is considered by Scripture - the inheritance of God.***

*Паси народ Твой жезлом Твоим, овец наследия Твоего, обитающих уединенно в лесу среди Кармила; да пасутся они на Васане и Галааде, как во дни древние! (Мих.7:14).*

Паси народ Твой жезлом Твоим, овец наследия Твоего, обитающих уединенно в лесу среди Кармила; да пасутся они на Васане и Галааде, как во дни древние! (Мих.7:14).

***Shepherd Your people with Your staff, The flock of Your heritage, Who dwell solitarily in a woodland, In the midst of Carmel; Let them feed in Bashan and Gilead, As in days of old. (Micah 7:14).***

Жезлом Бога – являются, как уста человека, облеченного полномочиями отцовства Бога, так и уста праведника, исповедующего Веру Божию, пребывающую у него в сердце, полученную через уста человека, облечённого полномочиями отцовства Бога.

***The rod of God - are both the mouth of a person endowed with the authority of the fatherhood of God, and the mouth of a righteous man who professes the Faith of God abiding in his heart, received through the mouth of a person endowed with the authority of the fatherhood of God.***

Пасти, как избранный Богом остаток жезлом Бога, так и самого себя означает – давать им пищу, в своё время.

***To graze and tend to the remainder chosen by God by the rod of God, and ourselves, means to give them food in due time.***

**Итак, вопрос:** Какой род пищи, следует разуметь под образом тука агнцев, овнов и козлов Васанских, которыми Бог, питал Свой народ?

***So the question is: What kind of food should be understood as the fat of lambs, rams and goats of Bashan, with which God fed his people?***

Образ агнцев, овнов, и козлов Васанских – это образ обетования, об усыновлении нашего тела, искуплением Христовым.

***The image of the lambs, rams, and Bashan goats is the image of the promise of the adoption of our body through the redemption of Christ.***

**Достоинство агнцев Васанских** в человеке, состоит в его незащищённости, подобной незащищённости Святого Духа, в которой он полностью полагается и уповает на Бога, и на Его милость.

***The dignity of the lambs of Bashan in a man consists in his insecurity, similar to the insecurity of the Holy Spirit, in which he fully relies and trusts in God and His mercy.***

**Достоинство овнов Васанских** в человеке, свидетельствует о том, что он освящён, для священнодействия пред Богом, во Святилище.

***The dignity of the rams of Bashan in a man indicates that he is sanctified for the priesthood before God in the Sanctuary.***

А посему, когда говорится, что агнцы, овны и козлы, под которыми разумеются боящиеся Бога – являются Васанскими, то это означает, что их тела, объявляются собственностью Бога.

***And therefore, when it is said that the lambs, rams and goats, which mean those who fear God, are from the breed of Bashan, this means that their bodies are declared as the property of God.***

А, следовательно – в их телах, воздвигнута держава жизни, представляющая помазующую власть Бога, и их тела, облечены полномочиями помазующей власти Бога, которая является – туком.

***And therefore - in their bodies, the power of life, representing the anointing power of God, has been erected, and their bodies are vested with the powers of the anointing power of God, which is the fat.***

И, если тук, в достоинстве помазующего елея – является в сердце сочетанием истины, и Святого Духа, открывающего истину в сердце.

***And if fat, in the dignity of anointing oil, is in the heart a combination of truth and the Holy Spirit, revealing the truth in the heart,***

То пищей, в достоинстве тука агнцев, овнов, и козлов Васанских, которыми Бог, питал дух Своего народа – является, не что иное, как помазующее слово Его посланников, обладающих достоинствами агнцев, овнов, и козлов Васанских.

***That food, in the dignity of the fat of the lambs, rams, and goats of Bashan, with which God fed the spirit of His people, is nothing but the anointing word of His messengers, possessing the virtues of the lamb, rams, and goats of Bashan.***

**7. Тучная пшеница,** которая в своём плоде, призвана стать пищей для нового человека **-** это разумные и речевые способности нашей души, потерянной в смерти Господа Иисуса, и обретённой в новом качестве, в помазующей славе Его воскресения.

***The image of choicest wheat - which in its fruit is called to become food for a new man - is the rational and verbal abilities of our soul, lost in the death of the Lord Jesus and gained in a new quality, in the anointing glory of His resurrection.***

Иисус же сказал им в ответ: пришел час прославиться Сыну Человеческому. Истинно, истинно говорю вам: если пшеничное зерно, пав в землю, не умрет, то останется одно; а если умрет,

То принесет много плода. Любящий душу свою погубит ее; а ненавидящий душу свою в мире сем сохранит ее в жизнь вечную. Кто Мне служит, Мне да последует; и где Я, там и слуга Мой будет. И кто Мне служит, того почтит Отец Мой (Ин.12:23-26).

***But Jesus answered them, saying, "The hour has come that the Son of Man should be glorified. Most assuredly, I say to you, unless a grain of wheat falls into the ground and dies, it remains alone; but if it dies, it produces much grain.***

***He who loves his life will lose it, and he who hates his life in this world will keep it for eternal life. If anyone serves Me, let him follow Me; and where I am, there My servant will be also. If anyone serves Me, him My Father will honor. (John 12:23-26).***

**8. вино, из крови виноградных ягод** - Божественное правосудие, совершаемое категорий праведных людей, посредством жезла их уст, исповедующих веру их сердца

Образом виноградной лозы – является Сын Божий, Иисус Христос, в достоинстве – Сына Человеческого.

***We turn right to the image of the vine, which provides food in the fruit of grapes. And, as far as we know, the image of such a vine is the Son of God, Jesus Christ, in dignity - the Son of Man.***

Виноградарем или же, Хозяином виноградника – является Небесный Отец. А, ветвями виноградной Лозы, приносящей плод, в достоинстве виноградных ягод – является избранный Богом остаток, в достоинстве Его учеников, идущих за Ним, по Его стопам.

***The winegrower or the owner of the vineyard – is the Heavenly Father. And the branches of the vine, bearing the fruit, in the dignity of the fruit of grapes - is the remnant chosen by God, in the dignity of His disciples who follow Him in His footsteps.***

Я Есмь истинная Виноградная Лоза, а Отец Мой – Виноградарь. Всякую у Меня ветвь, не приносящую плода, Он отсекает; и всякую, приносящую плод, очищает, чтобы более принесла плода.

Вы уже очищены через слово, которое Я проповедал вам. Пребудьте во Мне, и Я в вас. Как ветвь не может приносить плода сама собою, если не будет на лозе: так и вы, если не будете во Мне.

Я Есмь Лоза, а вы ветви; кто пребывает во Мне, и Я в нем, тот приносит много плода; ибо без Меня не можете делать ничего. Кто не пребудет во Мне, извергнется вон, как ветвь, и засохнет; а такие ветви собирают и бросают в огонь, и они сгорают.

Если пребудете во Мне, и слова Мои в вас пребудут, то, чего ни пожелаете, просите, и будет вам. Тем прославится Отец Мой, если вы принесете много плода и будете Моими учениками (Ин.15:1-8).

***"I am the true vine, and My Father is the vinedresser. Every branch in Me that does not bear fruit He takes away; and every branch that bears fruit He prunes, that it may bear more fruit. You are already clean because of the word which I have spoken to you.***

***Abide in Me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, unless it abides in the vine, neither can you, unless you abide in Me. "I am the vine, you are the branches. He who abides in Me, and I in him, bears much fruit; for without Me you can do nothing.***

***If anyone does not abide in Me, he is cast out as a branch and is withered; and they gather them and throw them into the fire, and they are burned.***

***If you abide in Me, and My words abide in you, you will ask what you desire, and it shall be done for you. By this My Father is glorified, that you bear much fruit; so you will be My disciples. (John 15:1-8).***

Фраза: «Вы уже очищены через слово, которое Я проповедал вам. Пребудьте во Мне, и Я в вас. Как ветвь не может приносить плода сама собою, если не будет на лозе: так и вы, если не будете во Мне».

***The phrase: You are already clean because of the word which I have spoken to you. Abide in Me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, unless it abides in the vine, neither can you, unless you abide in Me.***

Эта фраза, говорит нам о том, что для того, чтобы нам пребывать на виноградной Лозе, в достоинстве ветвей, растущих на виноградной Лозе – нам необходимо быть очищенными, через повиновение проповедуемому нам слову, посланниками Бога.

***This phrase tells us that in order for us to abide on the vine, in the dignity of the branches growing on the vine, we need to be cleansed through obedience to the word preached to us by the messengers of God.***

И, будем помнить, что очищение – состоит в освящении или же, в отделении от своего народа; от дома своего отца; и от растлевающих вожделений своей души, полномочиями истины креста Христова. А вернее, соработой своего креста, с истиною креста Христова.

***And let us remember that cleansing consists in sanctification or, in separation from our people; from our father’s house; and from the corrupt lusts of our soul by the powers of the truth of the cross of Christ. Or rather, by the cooperation of our cross with the truth of the cross of Christ.***

Потому, что истина, содержащаяся в Крови Иисуса Христа, пролитая Им на Галгофском кресте – призвана очищать нас от греха.

***Because the truth contained in the Blood of Jesus Christ, shed by Him on the cross of Golgotha, is called to cleanse us from sin.***

В то время как истина, содержащаяся в кресте Христовом – призвана освобождать нас от производителя греха, в лице нашего ветхого человека, живущего в нашем теле, орудием которого является – наш народ; дом нашего отца; и растлевающие вожделения нашей души.

***While the truth contained in the cross of Christ is called to free us from the manufacturer of sin, in the face of our old man living in our body, the instrument of which is our people; our father’s house; and the corrupting lusts of our souls.***

В то время как истина, содержащаяся в кресте Христовом – призвана освобождать нас от производителя греха, в лице нашего ветхого человека, живущего в нашем теле, орудием которого является – наш народ; дом нашего отца; и растлевающие вожделения нашей души.

**7. Назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева,** пребывающего в сердце ученика Христова, призвано **отделить его, от народов, чтобы он познал праведные действия Бога.**

***С вершины скал вижу я его****, и с холмов смотрю на него: вот, народ живет отдельно и между народами не числится. Кто исчислит песок Иакова, и число четвертой части Израиля? Да умрет душа моя смертью праведников, и да будет кончина моя, как их! (Чис.23:9,10).*

Это пророчество Валаама, который намеривался, за большую мзду, обещанную ему Валааком царём Моавитским, проклясть народ Израильский, но вместо этого Валаам, стал благословлять Израиль.

*Народ Мой! вспомни, что замышлял Валак, царь Моавитский, и что отвечал ему Валаам, сын Веоров, и что происходило от Ситтима до Галгал, чтобы познать тебе праведные действия Господни (Мих.6:5).*

**Вершины скал** – представляют собою функции образа клятвенных обетований Бога, содержащих в себе, неисследимое наследие Христово, в основании которого лежит усыновление нашего тела, искуплением Христовым.

**Вершины холмов** – представляют собою функции образа завета мира, между Богом и человеком, на основании которого мы призваны наследовать, клятвенные обетования Бога. А посему, фраза:

*«С вершины скал вижу я его, и с холмов смотрю на него»,* говорит о том, что Бог показал Валааму, предназначение Израиля в лице воина молитвы, который на основании завета, заключённого Богом с его отцами, наследует своею верою клятвенные обетования Бога.

Предназначение Израиля, в лице воина молитвы, всегда исходит из природной вездесущности Бога, в которой Он предвидит и предузнаёт, как поведёт себя народ и человек, в отведённое для них время, по отношению к Его слову, данному ему в формате заповедей и уставов.

И, если Бог, в силу Своего предузнания и предвидения, обнаруживает наше трепетное и уважительное отношение к Своему слову, и нашу готовность исполнять Его слово - Он предопределяет чтобы мы, были подобными образу Его Сына, Иисуса Христа.

*Ибо кого Он предузнал, тем и предопределил быть подобными образу Сына Своего, дабы Он был первородным между многими братиями. А кого Он предопределил, тех и призвал, а кого призвал, тех и оправдал; а кого оправдал, тех и прославил. Что же сказать на это?*

*Если Бог за нас, кто против нас? Тот, Который Сына Своего не пощадил, но предал Его за всех нас, как с Ним не дарует нам и всего? Кто будет обвинять избранных Божиих? Бог оправдывает их. Кто осуждает? Христос Иисус умер, но и воскрес: Он и одесную Бога, Он и ходатайствует за нас (Рим.8:29-34).*

Исходя из Своего предузнания о народе и человеке – Бог отделяет для Себя такой народ, от всех народов, и такого человека, от всех других человеков, которые по своей природе, являются противниками Его слова, и отказываются идти к свету, чтобы не были изобличены дела их. И, тем самым – обрекают себя на погибель вечную.

Можно сколько угодно, подобно Валааму, желать для себя благословенной судьбы, предназначенной для Израиля, и утверждать своими устами, как это утверждал Валаам: «Да умрет душа моя смертью праведников, и да будет кончина моя, как их!»

Но, если человек, подобно Валааму готов за неправедную мзду, продать истину, и оговорить невиновного, то его правильные исповедания, будут вменены ему в праздные слова, за которые он умрёт смертью нечестивого, и кончина его будет подобно кончине Иуды, предавшего Христа, за тридцать серебряников.

Подводя итог данной составляющей, следует, что назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева, призвано отделить нас от народов, чтобы мы могли понять праведные действия Бога в отношении нас самих, чтобы дать нам наследие Иакова, и образовать нас, в боевой порядок Своего ополчения.

**8. Назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева**, пребывающего в сердце ученика Христова, призвано **соделать нас, как Его учеников, тенью от высокой скалы в земле жаждущей.**

*Вот, Царь будет царствовать по правде, и князья будут править по закону; и каждый из них будет как защита от ветра и покров от непогоды, как источники вод в степи,* ***как тень от высокой скалы*** *в земле жаждущей. И очи видящих не будут закрываемы,*

*И уши слышащих будут внимать. И сердце легкомысленных будет уметь рассуждать; и косноязычные будут говорить ясно. Невежду уже не будут называть почтенным, и о коварном не скажут, что он честный.*

*Ибо невежда говорит глупое, и сердце его помышляет о беззаконном, чтобы действовать лицемерно и произносить хулу на Господа, душу голодного лишать хлеба и отнимать питье у жаждущего.*

*У коварного и действования гибельные: он замышляет ковы, чтобы погубить бедного словами лжи, хотя бы бедный был и прав. А честный и мыслит о честном и твердо стоит во всем, что честно (Ис.32:1-8).*

Образом нашего царя, царствующего в нашем теле по правде – призван являться наш сокровенный человек, царствующий в нашем теле в границах начальствующего учения Христова, обусловленного в нашей сущности Царством Небесным, при условии, если он пришёл в меру полного возраста Христова.

А, образом нашего князя, правящего по закону Всевышнего – призвана являться разумная сфера нашей души, обновлённая духом нашего ума, которая добровольно поставила себя в зависимость от нашего царя, в лице нашего нового человека.

А посему, назначение удела, в имени Бога – Скала Израилева, пребывающего в нашем сердце, как раз и призвано, возвести нашего нового человека, в пределах границ нашего тела, на царский престол, в достоинстве жезла наших чистых уст.

И, наделить нашего князя, в достоинстве нашего обновлённого мышления, полномочиями Божественной власти – править нашим телом, по закону Всевышнего, посредством жезла наших уст.

Но, чтобы в данной составляющей увидеть полную картину, в назначении удела, в имени Бога – Скала Израилева – нам необходимо будет рассмотреть все признаки характера нашего князя.

Потому, что свойство быть тенью от высокой скалы в земле жаждущей, является лишь одной из составляющих свойств нашего князя, которое следует воспринимать достоверным, при наличии других составляющих, представленных в данной аллегории.

Учитывая, что все эти уникальные свойства, обладают удивительным равновесием по отношению друг к другу; сочетаются друг с другом; обнаруживают себя друг в друге, исходят друг из друга; и определяют истинность друг друга, мы будем рассматривать их в той последовательности, в которой они представлены в данной аллегории

Уникальный союз нашего князя, в достоинстве нашего обновлённого ума, с нашим царём, в достоинстве нового человека состоит в том, что он выполняет назначение помощника, по отношению нашего царя, в достоинстве нашего нового человека, выполняющего роль господина.

А посему, по роли нашего князя, представленной в его уникальных свойствах, представлять удел, в имени Бога – Скала Израилева, мы сможем судить и о свойствах нашего царя, представляющего тот же самый удел, в имени Бога – Скала Израилева, в жезле наших уст.

Итак, исходя из рассматриваемой нами аллегории, наш князь, в достоинстве нашего обновлённого ума, призванный управлять нашим телом по закону Всевышнего, будет обладать такими свойствами:

Он будет для нас, как защита от ветра.

Как покров от непогоды.

Как источники вод в степи.

Как тень от высокой скалы в земле жаждущей.

С одной стороны – в результате правления нашего князя, в пределах границ нашего тела и нашей души.

Очи видящих нас, не будут закрываемы: Уши слышащих нас будут внимать; Сердце легкомысленных, будет уметь рассуждать: Косноязычные будут говорить ясно.

А, с другой стороны: в результате правления нашего князя, в пределах границ нашего тела и нашей души.

Невежду уже не будут называть почтенным.

И о коварном не скажут, что он честный.